

大会

1979 年 11 月 9 日星期五

第三十四届会议

上午 10 时 10 分举行

正式记录

纽约

目 录

议程项目 28:	页次
南非政府的种族隔离政策(续)	
(a) 反对种族隔离特别委员会的报告;	
(b) 反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的报告;	
(c) 秘书长的报告.....	1293

主席：萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生  
(坦桑尼亚联合共和国)

议程项目 28

- 南非政府的种族隔离政策(续):
- (a) 反对种族隔离特别委员会的报告;
  - (b) 反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的报告;
  - (c) 秘书长的报告

1. 加法里先生(也门): 本组织对南非政府实行种族隔离政策以及不顾国际谴责和无视国际社会在联合国和其他国际机构内所作的和平努力依然推行该

政策, 现在只有一种选择——即使用宪章中所规定的制裁手段。

2. 我们认为, 这个问题要求国际社会采取集体解决办法。只有通过那些真诚地认为所有民族不分肤色都有权享有自由和尊严的国家进行共同努力, 才能取得那样的解决。我们同意前面的一些发言人所说的话, 所有会员国, 特别是西方国家应该同意履行大会和安全理事会通过的决议, 以便孤立南非政权, 对它进行有效的和积极的经济和政治制裁, 并且用切实可行的劝诫办法来取代意向声明。

3. 比勒陀利亚、罗得西亚和被占领的巴勒斯坦的种族主义政权实行的野蛮政策是殖民思想的残余, 是我们这个时代最恶劣的人剥削人的形式之一。

4. 联合国宪章对此问题的规定是十分清楚的。宪章制定者在宪章中规定了要不分种族、语言或宗教, 尊重人权和所有民族的根本自由。

5. 生活在外国占领和压迫枷锁下的南部非洲大多数人, 特别是被监禁或在集中营的自由战士所遭遇的非人道的生活和卫生条件, 对一切种族主义政权及其帮凶来说是一大羞耻, 并戳穿了那些政权用以掩盖它们真正企图的假面具。种族主义政权继续蔑视宪章和国际公约的情况迫切要求联合国作出决议并采取措措施, 以便确认南非的自决权, 并且保证为独立而进行战斗的各国人民能够取得这种权利。

6. 关于给予殖民地国家和人民独立的大会第 1514 (XV) 号决议使我们想到了在该决议通过时联

联合国会员国的数量和现在会员国的数量。这方面数字上的差别说明了各国人民想要取得独立、自决和主权的意志是多么坚强。

7. 联合国会员国数目的这种增长说明，小国人民是能够保卫他们的主权和自由的，同时他们也是能够以积极的态度在民主的基础上参与搞好国际关系的。据此理由，我们重申，我们深信南部非洲人民无疑也会有那些已经获得独立的大多数国家人民的经历，而这将会结束一切种族主义殖民政权。

8. 比勒陀利亚政府天天都在继续对博茨瓦纳和莫桑比克进行直接侵略，而且它在最近进行了一次核爆炸。这次爆炸不仅对邻国的安全和主权造成了危险，而且对非洲大陆的独立和安全以及对世界和平与安全造成了危险。由于进行了这次核爆炸，比勒陀利亚的种族主义政府企图显示它能够在非洲大陆上称王称霸，并且以此来继续蔑视联合国宪章、国际公约和联合国决议。

9. 阿拉伯也门共和国要求那些仍然与种族主义政权保持关系的所有国家尊重进行抵制的决定，并要求所有国家继续执行关于武器禁运的安全理事会第418（1977）号决议。我们深信，进行这样的制裁足以终止实行种族隔离。

10. 我国政府称赞瑞典政府颁布了一项禁止一切瑞典企业在种族主义的南非进行投资的法律。我们也称赞伊朗伊斯兰共和国已经停止向南非出口石油。

11. 在这方面，我们想提一下犹太复国主义实体代表在昨天〔第58次会议〕关于与南非政权进行黄金和石油贸易的发言中所提出的那些说法。他的发言是不值得予以回答的。特拉维夫和比勒陀利亚政权之间的关系是众所周知的，而且已被联合国文献充分证明。这两个种族主义政权之间签署的关于科学合作和核武器发展问题的协定，是说明犹太复国主义者代表的说法不符合事实的最大证据。以色列代表拼命企图挑拨离间。我们深信，我们的大会是不会被他欺骗的。大会在其谴责犹太复国主义就是种族主义的一种表现形式的决议中早已明确表明了它的观点。

12. 阿拉伯国家，不管是否是产油国，都坚持

它们的立场，支持谴责包括犹太复国主义在内的种族歧视的联合国决议。现在我们想提一下石油输出国组织通过的禁止向南非出售或出口石油的决议。

13. 虽然本组织会员国孤立那些种族主义政权和对它们实行制裁的努力将会加速那些政权的覆灭，但是只有加强这种努力才会取得那样的结果。

14. 种族主义政权在南部非洲的继续存在是对人类良知的一种侮辱。占领纳米比亚的行径以及非法政权在罗得西亚的继续存在，构成了为民族独立而战的民族主义力量与企图压制和破坏人民自由的殖民主义政权之间的斗争局面。

15. 在结束发言时，我们要歌颂和纪念那些在为本国及其邻国争取更美好未来的自由和正义的事业中牺牲的烈士们。

16. 尼尔先生（牙买加）：牙买加对罪恶的和非人道的种族隔离制度的立场，以及我们对南非种族主义政权的强烈谴责，在大会开会前的许多场合已经说明和重申过了。我们仍然认为，消灭种族隔离制度和解放南非的大多数被压迫人民是联合国面临的最大的和最迫切的挑战。要应付这个挑战，只能通过国际坚决的联合行动和有效的运动来孤立种族隔离政权。但是，每年在大会上所表示的口头上反对种族隔离并没有相应见诸行动以取得令人满意的结果。种族隔离政权不仅继续存在，而且继续耀武扬威，蔑视我们的原则。造成这种局面的原因是某些会员国，特别是西方国家继续与南非种族主义政权勾结。在本届大会的辩论和决议中一再强调了这种勾结在增强种族隔离政权的实力以及使它得以长期推行它的罪恶政策方面所产生的后果。

17. 过去一年的事态发展再次显示了进行各种形式勾结的危险后果。最近对所谓的南非情报丑闻所作的一些调查已经揭露了南非海外战略的一些重要内容。从这些调查中可以看出，西方国家有一项暗中进行活动的组织良好和获得大量资助的方案，目的是要通过传播工具的渗透活动进行种族主义宣传，并且要在这些国家中鼓励和向种族主义集团和组织提供财政支助。已被公开揭露的情况只是一丁点儿。但是，单就这些情况来看，显然南非正在利用现在仍然保持的

对外联系在暗地里行动以鼓吹它的种族主义意识形态。

18. 最近的一些报告还指出了在核领域进行勾结的危险后果。尽管已就此问题发出了大量的警告和呼吁，坚持与南非进行核合作的作法已经结下苦果。现在人们普遍认为，南非已经获得核能力，而且已经引起我们注意的证据是，南非可能已在 9 月 22 日爆炸了一个核装置。南非获得核弹所包含的危险性决非言过其实，那些帮助造成这种结果的国家必须对其一切后果承担责任。甚至在这为时已经很晚的时候，牙买加仍要继续敦促完全停止与南非的核合作，特别是终止核材料和技术的一切出口，并且停止在核领域交换科学家和科学资料。为了做到这一点，应该扩大安全理事会第 418 (1977) 号决议条款的适用范围而禁止与南非进行任何核合作。

19. 在其他方面也必须采取进一步行动来终止与南非的合作。南非不断加强对占南非人口多数的黑人的残酷镇压，并且对黑非洲国家特别是安哥拉和赞比亚不断进行罪恶的侵略。这些罪恶行径不仅应该受到谴责，而且应该予以制止。牙买加认为，国际社会应该竭尽全力制止与种族隔离制度进行的一切形式的经济合作。应该停止在南非进行进一步的投资，并且撤回现有的投资。我们对最近的事态发展感到鼓舞，这些事态发展已增强了对南非实行石油禁运的效果。我们尤其为伊朗政府决定停止向南非船运石油而感到鼓舞。我们还极力主张，应该采取各种措施来保证切断向南非运送石油的一切渠道。

20. 我国代表团已经研究了反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的报告 [A/34/36]，并且注意到特设委员会在起草该公约方面已经取得的重大进展。我们认为，完成这个公约对全面反对种族隔离运动将是一个有价值的贡献。同时，我们热切地希望特设委员会在 1980 年会议期间能完成它的工作，并且向大会第三十五届会议提交一份公约草案供大会审议。

21. 最后，牙买加支持已提交大会的要求召开一次对南非进行制裁的国际会议的建议。我们认为，这种会议对当前必须加强的反对种族隔离国际运动是

个重大的贡献，因为这个会议着眼于行动，而且把重点放在当前迫切需要进行的行动上。

22. 德雷萨先生 (埃塞俄比亚)：由于几天来一直在对我们议程上的这个项目进行辩论，也由于前面的发言人已经对这个问题作了充分的说明，我的发言将是十分简短的。

23. 我国代表团已经研究了由反对种族隔离特别委员会报告员和主席如此干练地向大会提交的关于种族隔离政策的报告 [A/34/22 和 Add.1] 以及南非最近的事态发展。因此，我国代表团怀着极度愤慨和忿怒的心情进行发言，以便十分简短地表示埃塞俄比亚政府和人民全力支持和声援万恶的种族隔离政策的受害者，同时也完全支持为彻底根除种族隔离政策所进行的共同努力。

24. 长期以来，人类一直忍受着从最原始的奴隶制形式到最复杂的剥削形式的社会压迫制度，并且不断进行斗争以粉碎奴役的锁链。在人类为自由而战的这个广阔的领域中，被压迫的南非人民的经历确实是最悲惨的。他们是被一个政权奴役着的人民。这个政权巧妙地把人类所能想得出的最不人道的压迫和剥削制度中的最坏部分汇集成一种凶残的制度。这种制度以令人厌恶的种族优越观念为基础，被精神变态的白人多数所推行并受到国际帝国主义的支持和唆使。

25. 在种族隔离制度下，非洲人民群众所处的困境是史无前例的。对无辜人民进行有计划的迫害、镇压、折磨、谋杀和破坏，残无人道地把人民驱逐出他们的家园，剥夺他们的自由和生命，这些都是种族隔离制度赖以生存的做法。总之，种族隔离是兼有奴隶制度、封建主义、专制主义、寡头统治和法西斯主义的压迫和剥削特点的一个词和一种制度。

26. 比勒陀利亚的种族隔离政权在南非境内完善了压迫工具以后，开始进行一场旨在把它的可恶政策扩展到该地区其他领土上中去的狂暴运动。它非法占领了纳米比亚，并且不断玩弄旨在破坏津巴布韦非殖民化进程的花招。它用侵犯非洲独立国家的领土完整和对前线国家进行侵略的办法，傲慢和不受惩罚地破坏和平。

27. 这还不是事情的全部。现在种族隔离政权正在企图用它新获得的核能力对整个非洲大陆乃至国际和平与安全进行威胁和讹诈。因此，南非种族主义政权所造成的威胁现在呈现出难以形容的不祥之兆。

28. 尽管我们尽了最大努力，这一切还是发生了。在本届大会上，我们已个别地和集体地拒斥种族隔离，并谴责它是对国际社会的侮辱。我们谴责它是人类道德的污点，是对人格尊严的侮辱，是一种危害人类的罪行，也是对和平与安全的威胁。我们大家一致认为，迫切需要立即把种族隔离从地球上彻底根除。然而，种族隔离的建筑师不仅远未被根除，反而越来越顽固不化。他们全然不顾国际舆论，继续用一种不祥的种族战争骚扰千百万非洲人，蹂躏我们的良心并威胁世界。

29. 错误何在？我们是否认识到这种邪恶制度造成的危险？没有。问题是一清二楚的，本届大会和其他各届大会都已再三提出过补救办法。因此，我没有必要对此问题作详细说明了。现在严重缺乏的是那些把利益放在原则和道德之上的人们所应作出的承诺。错误在于一些主要的西方国家未能把它们在这里滔滔不绝地阐述的原则变成行动。

30. 主要罪犯是英国、美国、德意志联邦共和国、法国和其他西方国家的跨国公司，它们以新投资的形式提供资金，并且在损害南部非洲绝大多数人民利益的情况下大发横财。因此，非洲人民遭难——以及种族隔离制度的继续存在将会给国际和平与安全带来的悲惨后果——的主要责任要由主要的西方国家来承担。那些用投资、贸易、贷款和出口信贷担保使南非成为它们经济组成部分的国家，就是那些能够采取有效行动阻止即将发生的种族大屠杀的国家。

31. 它们的军事援助以及与南非进行的核合作不但应该立即停止，而且必须立即宣布为非法。

32. 为此目的，我国代表团与那些支持反对种族隔离特别委员会在提交本届大会的报告中所概述的措施的代表团站在一起。

33. 麦凯先生（加拿大）：在本届大会上，我们

再次面临种族隔离问题。我国政府对那个可恶的制度继续存在深为遗憾。种族隔离是一种令人十分厌恶的东西。它是对所有人的侮辱。它的存在与南非共和国中炫耀实行文明和尊重基本人权的做法是格格不入的。

34. 在每年进行的这种辩论中，我们一点也没有少谈南非现行的立法被滥用的南非大多数居民的待遇恶化的情况。种族隔离制度的目标继续不变，这是很明显的。它所宣示的目标是要进行单独发展，这就意味着要在奴役多数人的情况下保存白人少数的经济和社会特权。在这方面应该注意的是，我们支持和鼓励所有那些在那个制度下受苦受难的人，即黑人居民、在不同程度上受其影响的有色人种和印度人以及在南非内部反对种族隔离并因此而使自己的人权遭受损害的所有白人。

35. 南非局势不可避免的变化必然会对南非政府的堡垒心态有些影响。国际社会通过大会的辩论以及诸如反对种族隔离特别委员会的活动之类的活动所施加的压力确实看来起了一些作用。南非政府正在采取步骤缓和较为明显的小小种族隔离措施所造成的紧张状态。当然，虽然这方面的理论和作法仍在继续，我们必须承认这些步骤是积极的，不管它们是多么的微小。同时，我们十分清楚地认识到，在必须进行的变革的过程中，这些只是次要的步骤。

36. 在纳米比亚，对明显的国际压力已有了反应。这可以从取消种族歧视的法律基础这一点看出来。昨天在南非有报道说，反种族隔离的反对党，即进步联盟党，在埃登凡的约翰内斯堡郊区的补缺选举中取得了胜利。国会中增加了一个反种族隔离运动的声音不应该被认为是一件无关紧要的事，因为这明显地说明了在投票的居民中对进行有意义变革的支持在日益增加。

37. 在南非，早就应该进行的根本变革是会发生的，这与其说是由于我们的议论和行动的结果，不如说是对南非社会内部存在的压力作出的直接反应。国际社会在此变革中所起的作用将加强南非人民自己所起的作用。我们能够也会继续向他们提供道义上的

支持。另外，我们将继续对施加国际压力的可能性进行评价，因为国际压力将会支持那些打算在南非社会内部实现变革的人们，不管他们属于什么种族。我们大家一致认为，变革将会不可避免地发生。问题是变革将如何完成和何时完成，是根据南非所有为确定一个新的制度而共同努力的团体的倡议通过和平方式完成呢，还是通过暴力方式完成，而如果大多数人的愿望继续遭受不妥协和压制，那么就会发生暴力行动。

38. 我们必须继续不断加强压力来反对种族隔离造成的人权遭受根本侵犯的现象。然而，同样明显的是，直接威胁已造成南非更加不妥协，而且在有些情况下造成镇压。加拿大政府对根除种族隔离任务的重要性没有任何怀疑。但是，应该承认，南非种族状况的改变最终必须在南非共和国内部进行。如何才能实现这种改变是我国政府十分关注的问题。多年来，加拿大政府已采取了许多对我们与南非的关系产生影响的措施。我们继续感到有必要进一步采取能对反对种族隔离斗争起有益作用的有效步骤。

39. 我们已在大会上听到要求采取极端措施，包括要求采取暴力行动。这是由于对南非顽固不化的态度所进行的斗争受到挫折和感到疲劳而产生的要求。这种要求在某种程度上是可以理解的，但是应该予以抵制，因为我们赞成采取建设性的行动，以期使南非政府及其人民认识到并具体承认有必要进行变革。

40. 在我结束发言时，请让我说明一下，我们的讨论和我们所采取的措施一定要尽可能地切实可行和客观。我们必须谨慎行事，以便最终达到根除种族隔离的目标。加拿大仍然完全反对种族隔离，并且赞成国际社会努力使南非全体人民充分和平等地参与社会事务。社会的所有成员都必须以有意义的方式参加变革的进程。在国际社会的鼓励下，这一点是可以完成的。

41. 阿尔沃诺斯先生（厄瓜多尔）：厄瓜多尔代表团向反对种族隔离特别委员会报告的撰写人表示祝贺，并且赞成它的工作计划。该委员会进行了大量工作，并且提供了有关当代这个严重问题的资料。另外，舆论对种族隔离罪行作出的有力和势不可挡的反

应，最好不过地证明了我们这个委员会，而且这个委员会的工作是对头的。

42. 厄瓜多尔不可动摇的政策是，谴责种族隔离制度侵犯人权的可耻现象。自从这个问题在大会第一次审议以来，甚至在反对种族隔离委员会于 1962 年成立以前，厄瓜多尔就是这样做的。从那时以来，我国一直坚定不移地支持联合国通过的有关这方面的决议、结论和建议。

43. 就厄瓜多尔来说，种族隔离是一个政权公开反抗这个世界组织的典型，是应该受到谴责的行为。它是一种罪行，与我国人民的心理和生活方式确实是不相容的。我国人民中没有——将来也永远不会有——任何种族区别。我国人民为久居本地的民族与来自其他大陆的大量民族融洽地聚在一起而感到自豪。外来民族反过来通过他们的许多文化影响对厄瓜多尔作出了有价值的贡献。

44. 厄瓜多尔严格遵守联合国决议，与南非政府没有维持任何关系。几天前，我们正式表示声援南非的政治囚犯。他们是由于意识形态上持有不同意见和要求尊重多数人的意见而受到迫害的。他们是比勒陀利亚政府进行最应受到严厉谴责的镇压的受害者。

45. 我们认为，力量的真正源泉存在于人民之中，而且这一点只有通过自由的民主的选举中充分行使投票权才能显示和考验出来。如果这一条规定能在南非得到遵循的话，该地区的这个问题早就解决了。

46. 厄瓜多尔是第一批批准禁止并惩治种族隔离罪行国际公约〔第 3068 (XXVIII) 号决议，附件〕的国家之一。另外，我们的政治宪法禁止

“……由于种族、肤色、性别、语言、宗教、所属组织、政治或其他观点、社会出身、经济地位或出生原因而进行歧视”。

由于我们完全尊重消除种族歧视委员会，我们已向该委员会提交了我们的第五个定期报告。我们也考虑到了消除一切形式种族歧视国际公约的文本〔第 2106A (XX) 号决议，附件〕。根据这个决议的条

款，厄瓜多尔的每一个人，“不管以什么方式散布种族优越或者仇恨思想，或者怂恿歧视”，都应受监禁。

47. 因此，当我们在我们的立法中吸收联合国辩论和决议所体现的原则时，南非却反对国际法以及作为国际法一部分的本组织的建议。

48. 但是，世界各地人民日益要求承认人权。一个政府进行的镇压只能使我们更加接近于达到人权得到尊重的不可扭转的未来。到那时，我们将会已经越过以人类演化进程中的这个以种族隔离的罪恶行径为代表的可耻阶段。

49. 贝贾维先生（阿尔及利亚）：在联合国每年处理的各种各样工作中，大会对种族隔离问题的审议无疑是特别重要的。

50. 事实上，在寻求解决国际社会面临的大量问题时，我们往往对找到解决问题的办法寄予希望，而这种解决办法必须符合正义和进步的思想。尽管如此，南非的情况本身是对世界良知的挑战，是一种危害人类的罪行，也是种族主义最可怕的表现形式的象征——如果不是最邪恶的象征的话。南非的情况是对所有非洲邻国继续进行侵略的最可耻的实例，也是对国际和平与安全最明显的威胁。

51. 由于上述原因，我国政府感到有责任在这里一开始就表示坚信，只要南非政权存在一天，整个非洲就不能认为是自由的，世界的非殖民化进程就不可能完成。同时，宪章的理想和原则也不会得到普遍接受。

52. 今年对南非政府推行种族隔离政策问题的审议又是在危机四伏的气氛中进行的。许多发言人指出了这一点，反对种族隔离委员会主席在第54次会议上更具体地指出了这一点。

53. 阿尔及利亚代表团想借此机会对特别委员会表示它受之无愧的高度称赞。该委员会坚定地致力于彻底消除种族隔离带来的祸害。它的全体成员和它的主席尼日利亚的克拉克先生的献身精神使该委员会的行动有了保证。他们是为了在非洲大陆南部地区实现自由和正义而进行斗争。

54. 如果在这里回顾联合国的那个重要委员会为动员国际舆论和国际社会进行反对种族隔离的斗争所采取的一切行动，那将是多余的。事实上，这些行动在反对种族隔离特别委员会的出色报告中已提到了，虽然那个文件尽管有许多优点，仍然不能真正地完全表达该委员会成员在执行联合国决议以及孤立和谴责南非政权方面的努力、勇气和献身精神。

55. 从捍卫人权的角度来清楚地说明种族隔离政权完全不合时代并不困难。对我国来说，南非问题是最明白不过的了，即整整一个民族在寻求自由，一个非洲国家在寻求加入其他独立的非洲国家的行列，一个大陆在寻求完全的解放。这样，随着其他悬而未决的殖民问题的解决，就可以使它永远摆脱殖民地时代。

56. 动员国际力量反对种族隔离已使得有可能在过去几年中使世界舆论注意白人少数通过人类简直难以想象的最可怕的政治和社会制度对被压迫的南非人员实行的种族主义的复杂性和严重性。

57. 南非黑人是受压迫、剥削和折磨的，而且他们经常在肉体上被消灭，以此来夸耀所谓种族优越的骗人鬼话，其哲学根据是原始和卑鄙的种族主义。历史上有名的例子无疑就是纳粹主义。但是，南非黑人首先是种族隔离的可恶的蛛网丝的俘虏。种族隔离的种种可耻做法、非人道的规定、歧视性立法、臭名昭著的行为以及恐怖机构使南非黑人在自己的国土上变成了外国人并过着非人的生活。

58. 因此，由于对生下来就被个别的集体地生活在类似集中营环境中的黑人进行长期有组织的迫害，南非国内局势特别严重。由于颁布了越来越带有镇压性的法律，这种局势逐年恶化。这表明种族主义者要把社会分成层次，他们首先要摧毁的是其灵魂。采取这种政策的目的是不外乎是要破坏种族隔离受害者为了人格尊严和取得民族特性而起来反抗镇压时所采取的一切手段。这种政策企图用一套支离破碎的微观世界论调来抹煞该国人民的民族特性，其目的是阻止民族反抗压迫的具体化。

59. 由于世界各地反种族隔离和反种族主义组

织进行了有益的活动，也是舆论充分了解南非政权为了控制和奴役国内黑人多数所采用的各种镇压手段。我特别要提到的手段是：惩罚性军事行动、紧急措施、大规模拘留、根据特别诉讼程序组织假审判以及其他极端手段，诸如草率处决爱国者或者使他们在丛林某地最后失踪。

60. 现在外界都知道，南非的这些做法触动了所有人们的良心，并且促使那个巨大集中营堡垒的邻国勇敢地表示要积极声援南非的解放运动以反对种族隔离政权，尽管它们由于邻近具有侵略野心的南非而受到威胁。

61. 我们知道，为了作出反应，比勒陀利亚在最近几年中加强了对邻国特别是安哥拉有计划的侵略。自从安哥拉在 1975 年取得独立以来，该国一直是南非政权攻击的目标。

62. 南非的凶恶行动并不仅仅限于对其境内的南非人民进行镇压和对非洲邻国进行攻击，它的行动也表现在不可容忍地和挑衅性地干扰为和平解决津巴布韦独立问题和实现纳米比亚解放现在正在进行的努力。那个种族主义政权完全无视大会和安全理事会的决议，非法地占领了纳米比亚。

63. 在津巴布韦，目前在伦敦进行的旨在真正解决多数人统治问题的努力已经显示了爱国阵线领导人在对话和谈判中的思想路线。尽管有许多困难，这些领导人正在努力不去做可能损害达成一项政治协议的事情。另一方面，南非玩弄各种政治花招并加强对前线国家的武装侵略，从而暴露了南非的入侵野心。它力图使这些国家不去支持爱国阵线，从而孤立正在进行斗争的人民的这个真正代表。

副主席伊留埃卡先生（巴拿马）代行主席职务。

64. 南非阻挠真正解决纳米比亚问题的行径无疑说明了南非决心要激怒联合国和世界上绝大多数国家。在这件我国一向极其注意的事情上，我不想回顾所有的因素。但是，我国代表团要求联合国郑重地告诉那些真心执行安全理事会第 435（1978）号决议中提到的纳米比亚问题和平解决计划的国家，现在该是从比勒陀利亚的拖延和逃避态度中吸取教训的时候

了。现在也该是非洲国家根据联合国宪章第七章开始对南非政权进行强制性制裁的时候了。

65. 阿尔及利亚代表团认为，这是我们的最后办法，而且只有采取这样的办法国际社会才能迫使南非不再不受惩罚地公开违抗全人类。

66. 由于同样的原因，我们重申我们谴责所有那些直接或间接怂恿南非和帮助强化比勒陀利亚种族主义者的罪恶行径，从而加强他们认为自己不可战胜的危险幻想的国家。

67. 哈尔拉莫夫先生（苏维埃社会主义共和国联盟）：大会本届会议主席萨利姆先生是一位把自己完全投身于非殖民化崇高事业的人。在讨论种族隔离问题的过程中，他在这个讲坛上听到了有关南非共和国的种族主义统治者对南部非洲两千万人民和其邻国人民实行非人道政策和做法的许多令人痛苦的事实。

68. 代表们在本届大会上也听到了发言中明确阐明的无可辩驳的事实。

69. 南部非洲局势的特殊情况无可非议地引起了全世界所有正直的人们的惊慌。这样一种影响千百万人民的大规模公然和残酷地侵犯人格尊严的行为，是和人类社会发展水平不相容的。对此表示关心和惊恐的各地人民正在设法调查对非洲和整个世界的和平与安全造成日益可怕的威胁的后果。这是由于南非军事潜力的增强，特别是在核武器方面的增强所造成的结果。

70. 出席本大会的所有人都清楚地了解南部非洲的局势。索尔兹伯里的种族主义者不愿意也不打算终止他们在津巴布韦的殖民和种族统治。谁在帮助他们呢？首先是南非共和国的统治者。南非种族主义者用长期拖延谈判的办法来争取时间以便实现他们在纳米比亚的新殖民主义计划。他们正在把纳米比亚变成一个庞大的班图斯坦。南非共和国的统治者也不打算在他们自己国内终止种族隔离这一昔日极其可恶的遗物。

71. 对这种极其危险的局势仅靠讨论和谴责南部非洲种族主义统治者的反人类活动是不够的。南非

共和国是一个典型的法西斯国家。在这个国家中，官方的意识形态、政策和做法是种族隔离。那些想知道法西斯分子不管怎样掩盖想要建立一个什么样世界的人们应该仔细地调查研究南非共和国的局势，因为该国正是南部非洲独有的法西斯分子和种族主义者的轴心和堡垒。同时，只有在南部非洲完全终止种族隔离和种族主义，非殖民化问题才能得到完全和永远解决。前面的许多发言人早已指出了这一点。

72. 联合国及其安全理事会和大会是能够采取终止种族隔离的措施的。只有这样才有可能或多或少用和平的办法解决非洲大陆上那个地区的非殖民化问题。

73. 正如早已在这里指出过的，种族隔离这一意识形态是一种典型的法西斯主义，确实没有必要对这一点进行详细的说明。这种意识形态反对不分种族、性别、语言或宗教人人都应享有的不可剥夺的和天赋的自由和政治平等的权利。在大会这个神圣的讲坛上说出的每一句有关比勒陀利亚的政策和做法的话的后面都有着南非千百万本地人民的悲痛和耻辱。在南非共和国中，对那些不满意现行政策的人使用了典型的法西斯镇压手段。这就是南非本地人民天天遭受的可怕困境。

74. 在为独立和基本人权而进行的斗争中，许多种族和民族群体的最优秀代表有的牺牲了生命，有的正在南非的监狱中受折磨。在全世界和在这里的联合国中，我们都非常熟悉纳尔逊·曼德拉、沃尔特·西苏鲁、戈万·姆贝克和其他许多爱国者以及已经牺牲的战士的名字，只是由于他们想过人的生活和他们人民的自由而战斗，种族主义者便把他们监禁在罗本岛上并判处无期徒刑。

75. 在这里我不想引用南非共和国最近和现行的规章中的许多提法。如果这样做的话，那就太看得起他们了。他们不承认他们自己国家中的非白人居民有权过人的生活。比勒陀利亚统治者施行野蛮的手段只能使解放斗争的火焰越烧越旺而变成一场大规模的种族战争。沙特阿拉伯的前任代表巴鲁迪先生在许多场合说明了这一点。但是，大家知道，在南部非洲并非所有的白人都是剥削者、奴役者和殖民者。

76. 与种族隔离政策有联系的还有班图斯坦化的做法，这是进一步分化种族并把千百万非洲人送到专门划给他们的地区去的一种做法。这些地区是在现有保留地的基础上建立起来的。除了已经建立的两个班图斯坦——特兰斯凯和博普塔茨瓦纳——以外，南非于1979年9月又增加了范达。而目前的局势是，纳米比亚也许同样会变成一个班图斯坦，只是贴上了一个独立国家的标签而已。

77. 宣布所谓班图斯坦独立的政策实际上意味着自动地剥夺了那些班图斯坦居民所应享有的南非共和国居民的最起码的权利。比勒陀利亚的种族主义当局企图用这种办法使他们不做非洲公民，而是使他们在他们自己的国家中成为外国人。从经济观点来看，被比勒陀利亚划为班图斯坦的地区根本不适合为居民提供最基本的生活条件。班图斯坦的居民——根据种族主义法律，他们甚至并未被当作享有南非共和国有限权利的居民——早已不得不在“白人区”找工作。因此，班图斯坦化的意图是要为种族主义和外国垄断资本的利益建立一个廉价劳动力市场，以便为最大限度地剥削本地居民创造最有利的条件。

78. 联合国并没有忽视南部非洲的许多问题，例如本组织经常谴责的班图斯坦化问题。大会和安全理事会一直要求停止这种政策，并且宣布南非共和国的法令是无效的。我们大家都清楚地了解，宣布所谓“独立的”班图斯坦的目的也是为了分化非洲人民，掠夺他们的财产，并使被剥夺一切权利的属地的存在合法化。

79. 关于今年9月建立的范达班图斯坦，安全理事会已再次警告比勒陀利亚说<sup>1</sup>，这种行动使得该地区的局势进一步恶化了。安全理事会还号召各国政府反对以任何形式承认这些所谓独立的班图斯坦，并且拒绝与它们进行任何联系。

80. 正如大家早已看到的，比勒陀利亚已在它非法占领的纳米比亚领土上实行种族隔离政策。比勒陀利亚无视安全理事会和大会关于停止占领纳米比亚的决议，正在扩大其大规模镇压纳米比亚人和反对纳米比亚人民的唯一合法代表——西南非洲人民组织的行动。

81. 比勒陀利亚确实正在力图把纳米比亚变为一个巨大的军事基地。正如西南非洲人民组织主席萨姆·努乔马先生在今年春天所说的那样，在今年上半年南非已在纳米比亚部署了 7.5 万多士兵。在增加武装部队的同时，还建立了飞机场和军事基地，供应了现代化军事装备和远远不是用于纯粹防御目的武器。众所周知，非洲最大的飞机场就在纳米比亚领土内，而且在那里还有几个军事基地。任何真正衷心希望用政治办法和平解决纳米比亚问题的国家都不会采取这样一系列公开的军事准备行动的。而这是为了对付谁呢？难道有人在威胁南非共和国吗？难道它的邻国打算在以后攻击它吗？当然，当真认为在南部非洲可能会发生这种事情是荒谬可笑的。如果在南部非洲有什么威胁的话，那么这种威胁倒是来自不断对邻国进行侵略并企图在今后继续采取这种行动的比勒陀利亚。

82. 在非法占领纳米比亚的同时，南非共和国正在利用那块领土作为侵略非洲独立国家的桥头堡。由于害怕种族隔离、种族主义和殖民主义在南部非洲民族解放运动的打击下将不可避免地崩溃，种族主义政权正在对毗邻的非洲国家安哥拉、赞比亚、莫桑比克、博茨瓦纳和其他国家不断进行侵略性袭击。其目的何在？正如早已指出过的，这些袭击的目的是要恫吓邻国人民并向他们灌输这样的思想，即如果他们不停止向纳米比亚、津巴布韦和南非共和国本国的民族解放运动提供援助的话，将来他们就会继续遭受南非共和国的袭击。

83. 事实上，安全理事会经常在处理南非共和国对非洲邻国进行侵略的问题。由于进行了这些侵略，南非共和国在联合国内受到了强烈的谴责。在安全理事会的决议中，这种侵略行动被说成是对非洲国家的主权和领土完整的公然侵犯，也是对国际和平与安全的严重威胁。另外，安全理事会已警告过南非，如果南非今后坚持它的侵略政策，安理会将对它采取更有力的措施。

84. 然而，就在几天前，安全理事会又不得不处理南非共和国对安哥拉人民共和国进行侵略的问题。在安全理事会开会的过程中，<sup>2</sup>大家指出南非共

和国对安哥拉进行的侵略是大规模的，动用了正规部队并广泛使用了各种进攻性的军事技术。

85. 比勒陀利亚违反安全理事会和大会的所有决定，向非法的罗得西亚政权提供直接的经济、军事和政治援助，这一点大家也是知道的。

86. 因此，我们可以总结如下：第一，南非共和国当局实行的种族隔离政策是一种罪恶，也是我们时代的耻辱。联合国谴责它是一种危害人类的罪行，并且把它说成是一种对国际和平与安全构成威胁的政策。还可以这样说，南非种族主义者把种族隔离扩展到纳米比亚领土以及他们占领纳米比亚的行动同样也是非法的。联合国在它的决议中再次肯定了这一点，把这种行动说成是对和平与安全的一种威胁；第二，那个种族主义政权对非洲独立国家的侵略同样受到了联合国的谴责，也同样被说成是对国际和平与安全的直接威胁；第三，受到联合国谴责的种族主义的比勒陀利亚对南部非洲民族解放运动的无情镇压以及进行旨在反对人民享有自决和独立的不可剥夺权利的行动都是非法的，并且对国际和平与安全构成威胁。这些行动违反了联合国的所有决议，违反了非洲统一组织和不结盟运动的决议，违反了国际法的原则和标准，也违反了联合国宪章；第四，比勒陀利亚支持南罗得西亚非洲的种族主义政权是违反安全理事会和大会的一切决议的。它的目的是要维护对津巴布韦人民的殖民主义和种族主义压迫。它同样已被联合国谴责为对国际和平与安全的威胁。

87. 根据这些情况，我们是很容易得出结论的。对我们大家来说，这些结论是很清楚的。南非共和国对国际和平与安全的威胁必须予以消除。种族隔离政策必须终止。对纳米比亚的占领也必须立即和无条件地停止。该国的权力必须移交给以其唯一合法代表——西南非洲人民组织为代表的纳米比亚人民。南非共和国种族主义者和南罗得西亚非法政权对非洲独立国家的侵略必须永远加以制止。南非人民必须从殖民主义和种族主义压迫中解放出来。

88. 这些结论是很自然的，我并没有提出任何新的东西。这些结论都载于联合国决议中，也载于非洲统一组织和不结盟运动的决议中。全体爱好和平和

进步人类的要求中也包含有这些结论。因此，现在的任务是执行那些决议。出席会议的许多发言人都提到了这一点。人类社会的历史发展将不可避免地会有那样的结果。这只是一个究竟要牺牲多少人才能取得那样结果的问题。这就是问题所在。另外，毫无疑问，如果南部非洲的种族主义政权，首先是南非共和国的统治者，没有得到西方帝国主义集团支持的话，这些决议在很久以前就得到执行了。在我前面发言的许多人在这里已十分有说服力地说明了这一点。

89. 南非共和国的经济和军事潜力显然就是通过北大西洋军事集团的许多西方国家的援助才得以不断增强和发展的。南非共和国显然就是通过这种援助和合作正在准备生产核武器的。我们大家都很清楚，南非种族主义者的核野心一旦得逞将会给非洲人民带来什么后果，同时也会给非洲和国际和平与安全带来许多十分可怕的后果。我们可以回忆一下比勒陀利亚统治者的声明，大意是他们有权“穷追”到赤道。这就足够了——他们已把这种进行攻击的意图提到了法律的高度。

90. 比勒陀利亚种族主义者对纳米比亚的占领长期以来一直被认为是非法的。然而，某些西方国家仍然继续“忘记”了这一点。就是这个在法律上和道义上对纳米比亚没有任何权利的比勒陀利亚现在通过这些国家的努力，正在以解决纳米比亚问题的主要“当事方”的身分出现。它不但提出了“条件”，而且还提出了“要求”。它正在牵着人们的鼻子走，并且在改头换面的招牌下，为巩固它在那里的统治而争取时间。当我们听到“请耐心等待，不必如此匆忙，等待一下，看看南非的事态如何发展”时，我们不要自己欺骗自己。南非共和国决不会自愿离开纳米比亚，南非统治者也不会放弃种族隔离政策，除非他们不得不这么做。过分宣扬对话和谈判正在不断形成一层烟幕。在这层烟幕下，比勒陀利亚及其跨国垄断集团的保护人正在设法拖延时间，企图证明用新殖民主义办法来解决纳米比亚问题是合理的，并且企图在独立国家的幌子下，在纳米比亚建立一个新的班图斯坦。

91. 在关于在联合国监督下进行选举问题的谈判正在进行时，种族主义者设法进行假选举，从所谓

的特恩哈尔民主联盟中拉出一小撮傀儡。当安全理事会中出现阻止比勒陀利亚采取这种非法行动的问题时，作为安全理事会理事国的西方国家不但在这方面什么事都不做，反而在表决关于那个问题的决议案时投了弃权票，这实际上是支持南非共和国的种族主义者。现在，我们大家都清楚，比勒陀利亚正在利用谈判来争取时间，以便创造条件，使爱国力量——纳米比亚人民的唯一真正代表西南非洲人民组织——不可能在纳米比亚掌权。

92. 南部非洲另一个非法的种族主义政权，即索尔兹伯里政权，也在实行类似的政策。

93. 在这方面，某些西方国家与南部非洲的种族主义政权暗中勾结的政策使纳米比亚和津巴布韦人民的真正代表——民族爱国力量——陷于不能存在的境地。他们面临这样的选择：要末同意比勒陀利亚和索尔兹伯里提出的建议，要末不能参加谈判，也就是说，不能参加政治生活。这就是他们用来与爱国力量代表谈判的方法。

94. 这些西方国家向南非和南罗得西亚种族主义者提供支持的原因是众所周知的。首先，这种支持是企图继续保存西方的经济和军事战略利益；第二，它们提供这种支持是因为它们十分关注的是西方跨国垄断集团能够继续剥削纳米比亚和罗得西亚，并且保持它们从剥削南非、罗得西亚和纳米比亚人民所获得的巨大利润。联合国有大量关于南非的经济和战略利益与北大西洋军事集团许多国家的利益紧密结合的真实材料。

95. 如果没有西方和主要是北大西洋公约组织国家的帮助与唆使，如果没有它们的广泛援助，南非共和国是不可能无视联合国的意志的，也不可能对安全理事会和大会的权力和威望进行挑战的。

96. 对种族主义者发出呼吁以及试图对他们进行说服都不会使他们变为讲人道的人，也不会改变种族隔离政策的反动本质。宽恕种族主义政权和纵容侵略者都不会带来什么好结果。为了迫使南非放弃可耻的和非人道的种族隔离制度，为了迫使它执行联合国决议，现在需要的不是口头上说说，而是付诸具体行动。

97. 我国外交部长 A. 葛罗米柯先生在大会本届会议上谈到结束非殖民化进程的问题时说：

“由于 1960 年通过了给予殖民地国家和人民独立宣言〔第 1514 (XV) 号决议〕——联合国最有意义的法令之一——国际社会认为，殖民主义的丧钟已经敲响是一个无可争辩的事实。从那时以来，绝大多数人民已经摆脱了殖民主义枷锁。但是，人类的良心继续对这样的事实表示反感，即殖民主义和种族主义的枷锁还没有完全被打碎。在这里我们首先应该谈到的是南部非洲。

“津巴布韦和纳米比亚人民为了他们的自由和独立，多年来一直在进行无私的斗争。苏联完全站在他们的神圣事业一边。我们已经并将继续声援他们，而且我们将与那些坚持正义和维护那些国家人民不可剥夺权利立场的国家特别是非洲国家进行合作。那些想在匆匆忙忙建立的傀儡政权的协助下保存种族主义和殖民主义统治的各种各样联合，不管在表面上多么巧妙，都应该坚决予以抵制。

“在南部非洲有可能取得政治解决吗？是的，这是可能的，而且有一些解决的办法。但是，迄今为止，种族主义者及其走狗一直用了子弹来回答关于选择以公正与和平的方法解决问题的建议。

“如果联合国大会本届会议明确表示坚决支持南部非洲人民的解放斗争，并且谴责扼杀斗争的企图是危害人类的罪行的话，它就做对了。使那些无视联合国关于南部非洲决定的人尊重这些决定是联合国的直接义务。”〔第 7 次会议，第 172—175 段〕

98. 苏联代表团认为，在联合国和非洲统一组织的决议中，在反对种族隔离委员会的建议中，以及在给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况特别委员会和其他机构的建议中，我们可以找到解决南非共和国种族隔离政策问题的基础，也可以找到为了终止种族隔离以便使纳米比亚最后成为一个真正自由的国家并使南部非洲不再成为殖民主义和种族主义堡垒而采

取反对比勒陀利亚政权的行动的基础。苏联代表团认为，执行那些决议的唯一可靠办法就是严格认真地遵守安全理事会早已通过的种族主义比勒陀利亚政权实行的制裁，以及安理会进一步采取措施以保证在充分执行联合国宪章第七章第四十一条的规定，对比勒陀利亚政权进行经济、贸易、财政和所有其他方面制裁的基础上，完全孤立和抵制南非共和国。

99. 许多人早已提到了这一点。然而，我要提请大会注意第四十一条的明确规定：

“安全理事会得决定所应采取武力以外之办法，以实施其决议，并得促请联合国会员国执行此项办法。此项办法得包括经济关系、铁路、海运、航空、邮电、无线电及其他交通工具之局部或全部停止，以及外交关系之断绝。”

这是一条非常好的规定，如果这条规定能切实得到实行的话，虽然我不能肯定地说，但我认为南非共和国将会以一种截然不同的方式与爱国运动、邻国和联合国本身进行谈话。

100. 在今年 5 月 25 日向南部非洲人民和国家祝贺非洲解放日时，苏联共产党总书记和苏维埃最高主席团主席 L.I. 勃列日涅夫先生说：

“苏联坚定不移地赞成迅速落实南部非洲人民自决和独立的不可剥夺权利。它赞成把权力移交给以爱国阵线和西南非洲人民组织为真正代表的津巴布韦和纳米比亚人民。我们赞成在南非共和国终止可耻的种族隔离制度。我们坚定不移地谴责在南部非洲的新殖民主义者的军事行动以及对民族解放力量和毗邻的独立国家的侵略行动。我们支持遵照联合国宪章对种族主义政权实行有效而广泛的国际制裁的要求。”〔见 A/34/282, 附件〕

101. 现在已到了采取坚决行动的时候了。在这方面的任何拖延都是不能允许的。放慢肃清种族隔离和种族主义的速度会对南部非洲人民的命运起消极作用，并且会增加对国际和平与安全的威胁。我们不能向种族主义者屈服；我们不能再宽恕他们了。

102. 我们坚定地相信南部非洲人民的正义斗争

会取得胜利。联合国在这方面能帮助他们并加快他们实现自由日子的到来是一大光荣。

103. 雷东多·戈麦斯先生(哥斯达黎加):哥斯达黎加代表团已经以应有的认真和专心态度研究了反对种族隔离特别委员会的报告〔A/34/22和Add.1〕和反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的报告〔A/34/36〕。

104. 根据我们的人道主义哲学,这是我们哥斯达黎加民族理想的一部分,这两个委员会对我们来说都是十分亲切的,特别是反对种族隔离特别委员会更是如此。这个委员会是我们帮助成立的,而且多年来我们的前任联合国常驻代表贡萨洛·奥尔蒂斯先生是该委员会的一个活跃成员。众所周知,他积极参加了争取使那些被不公平地剥夺了人格尊严的人恢复人格尊严的斗争。

105. 尽管我们对联合国的使命有充分信心,而且我们深信,自从联合国成立以来,人类更加美好的前途有了保证,但是,我们不能不承认,在仔细阅读了我刚才提到的报告的开头部分以及我们所了解的传播媒介提供的其他事实之后,我们感到极其失望和灰心丧气,因为南非共和国在给予绝大多数居民人道待遇方面不仅没有取得任何进展,反而对大多数居民更强化了歧视和有辱人格的措施。

106. 这一切都使我们认为,假使全世界都意识到必须尊重人,比勒陀利亚政府就会重新考虑它的立场,并且会设法采取新的方针来改正自己的错误以便与现在的时代要调协一致。现在的时代是主张肯定人格尊严的。

107. 由于这种局势长期存在,它不再仅仅是一个专横傲慢的政府和国际良知之间的对抗,它已经成为对稳定整个大陆的良好关系的真正威胁,甚至也是对国际和平与安全的真正威胁。

108. 南非政府一手造成的这种情况可能会转化为一场后果难以预料的联合国不得予以制止的冲突。如果关于比勒陀利亚政权已经爆炸了一个核装置的大量报道是真实的话,情况就更是如此了。

109. 这种情况,加上南非政府继续反对联合国

反复通过的谴责南非政府使该国绝大多数居民处于受辱困境的决议,为类似的行为造成一个严重的先例。如果这种先例被接受的话,那么它就会毫无疑问地标志着本组织开始垮台了。而本组织正如哥斯达黎加外交部长今年9月就在这个会堂中发言时宣布的那样,是人类生存的最后希望所在。

110. 从实际和法律的角度来讲,最重要的是必须遵守联合国决议。这不仅是为了实现援引的关于建立国际新秩序的宗旨和原则,也是为了巩固世界和平。这使我们得出这样的结论:如果不可能说服南非政府终止它的种族隔离政策,本组织就别无选择,只能采取充分行使宪章第七章条款规定的办法了。

111. 从任何观点来看,联合国都不能害怕组成国际社会的各国政府的任何挑战,当问题是保护人格尊严和人的基本权利时,就更是这样了。

112. 由于比勒陀利亚政府已经犯下侵略邻国的难以形容的卑劣罪行,情况就更是这样了。

113. 根据自己的经验确信不伸张正义就不可能有和平的哥斯达黎加再次用它的全部精神力量并本着几百年的传统谴责南非政府极其凶残的种族主义政策及其继续对前线国家进行侵略的行径。我们重申,我们决心继续斗争以便尽快终止南非白人少数政权无视国际秩序继续使大量非洲兄弟蒙受的侮辱性的非人道待遇。

114. 最后,请允许我代表我国代表团感谢反对种族隔离特别委员会和反对体育领域种族隔离国际公约特设起草委员会的成员,他们努力向我们提供了关于最近期间在这方面发生的事件的详细情况以及有关南非政府顽固拒绝使其政策符合联合国宪章原则的情况。

115. 福法纳先生(几内亚):首先,我当然要代表我国代表团赞扬反对种族隔离特别委员会和它的勇敢的主任、我们的兄弟和朋友克拉克先生,因为他们出色地完成了他们的工作。他们的报告有助于我们对南非政府在光天化日之下实行种族隔离政策所产生深远影响的认识有了一个飞跃。在赞扬这个委员会的同时,我国代表团感谢该委员会对反对本世纪最可恶的政治和社会制度的斗争给予了新的推动。

116. 本世纪最大的案件毫无疑问仍然是本组织三十多年来一直反对的南非及其种族隔离政策。实际上，如果说我们的时代现在还没有成为不光彩的时代的话，看来它总有一天可能会这样的。在这个讲坛上，人们已经说过，在我们这个世界组织的历史中，或者在整个现代历史中，从来没有一个问题象种族隔离问题和那个作为种族隔离最典型表现的政权那样受到连续不断的一致谴责。但是，人们还观察到，从未有过象现在这样在进行世界性的谴责以后几乎没有采取什么行动的情况。事实上，我们大家可以看到，这种美好的全体一致和它在过去 30 年中自相矛盾地造成的无能为力局面之间的差距的确说明了本组织内部的可悲的和真正的不和。大会和安全理事会的软弱无能只能用我们必须称之为某些西方国家的共谋的东西来解释。这些国家继续向种族主义政权提供财政、外交和军事上的援助，同时它们的多国公司从中捞取巨额利润。由于某些西方国家的共谋所造成的这种双重性的价格可以从它们与南非的贸易统计数字中看出来，也可以从因此而对在白人的种族主义统治下的南部非洲国家的财富进行掠夺和剥削中看出来。

117. 问题在于南非局势是一种特殊类型的殖民局势，其受害者不再是几十个人，而是成千上万的人。大家都知道，自从 1960 年在沙佩维尔发生令人憎恶的大屠杀以来，靠暴力为生的南非的傲慢态度继续变本加厉。索韦托大屠杀、恶劣透顶的谋杀斯蒂夫·比科和索洛蒙·马兰古和其他许多南非烈士的行径，使南非罪行的记录日益增加。

118. 除了亲眼目睹压榨南非黑人居民以外，我们还亲眼看到了狂暴的班图斯坦化政策。已受到国际社会谴责的这种政策旨在建立一个卫星小国缓冲带，以此作为保护比勒陀利亚种族主义政权的盾牌。

119. 每天都有法庭在判决黑人，每天都有立即处决和大量监禁人的事情发生，更不用提为了姑息比勒陀利亚的种族隔离政策所煽动和强化的种族主义暴力，许多黑人家庭被破坏的事了。

120. 南非法西斯军队对非洲邻国进行的无数次侵略造成了无数人员和物质的损失。其结果是，对安哥拉和莫桑比克的入侵以及对博茨瓦纳和莱索托的渗

透已使这些国家不得不改变它们和平的国家建设政策，并使它们不得不把精力放在国家安全问题而不是经济和社会进步问题上。我国代表团遗憾地注意到，尽管种族主义政权对非洲人民犯下了无数罪行，安全理事会至今还没有提供令人信服的证据来证明它是认真关心这种局势并且已最后下定决心要根据联合国宪章第七章的规定对南非政权采取具体的措施。

121. 南非军队在萨洛拉入侵赞比亚以后，那个种族主义政权在 1976 年 7 月郑重宣称它决心要侵略向民族解放运动提供援助的任何非洲国家。这种宣战的行为——我国代表团当时对此进行过强烈的谴责——今天应给予更大的注意。在那时，当我国严重警告说南非的力量正在日益加强时，有人还进行过冷嘲热讽的发言。今天，没有人能否认南非已成为一个核国家了。

122. 反对种族隔离特别委员会在一些研讨会和会议上分发过报告，说明南非一方面与某些西方国家进行核合作，另一方面与以色列进行核合作。尽管召开了专门讨论裁军问题的大会第十届特别会议，尽管全世界反种族隔离的组织收集了证据，这些报告中所提出的警告从来没有被人认真地对待。

123. 尽管有这样的证据，但是有人仍然认为南部非洲不存在什么核威胁，而且企图使舆论相信白人少数之间不团结，所以不可能导致比勒陀利亚政权对罗得西亚进行干涉。可是，在大会第三十四届会议开始工作以后只有四天，南非就庆祝它胜利地进入了原子俱乐部，从而向整个国际社会提出了挑战。

124. 南非进行核爆炸是个挑战，是一个无法容忍的挑战。这种挑战并不是仅仅由那次爆炸造成的——那个种族主义政权的存在本身就是一个挑战。

125. 我们听到谈论人权已有一段时间了。保护人权是公正的和合法的，这是确实无疑的。但是，为什么那些人权保护者对于在种族隔离的堡垒中心升起他们的旗帜还犹豫不决呢？对西方国家来说，是否有更好或更急迫的机会来证明它们决心尊重那些人权呢？自从种族主义国家建立以来，白人种族主义少数一直把那些人权践踏在脚下。然而，如果说南非可以不受惩罚地存在和处于目前这种状态的话，那是因为

它得到了西方国家的使人难以相信的支持。任何宣言或声明都不能掩盖这种耀眼的事实。

126. 现在,这种花招是显而易见的。南非给予史密斯-穆佐雷瓦政权支持就是根据这个同样的逻辑:南非是注定要在南部非洲扩大白人种族主义霸权的地盘的。这一点清楚地表明,不顾联合国提出的许多警告而对安哥拉加紧进攻的目的,是要消灭西南非洲人民组织和在纳米比亚造成一种罗得西亚类型的局面。

127. 有一些挑战是我们不接受就要灭亡的。南部非洲的种族主义少数及其帮凶向联合国提出的挑战必须给予回答,因为各国人民不能对反对非洲和面临战争威胁的世界的阴谋产生误解。

128. 南非的挑战之所以存在是因为那个种族主义国家是从非洲国家和所有正在南部非洲进行反对种族隔离政权斗争的人们之间存在的分歧中取得它的权力的。我们毫无目的地行动已有30多年了。现在我们已证实我们必须寻求其他的办法来迎接挑战,并且我们必须优先考虑用不同的方法来解决种族隔离政权问题。并非我国代表团低估了联合国制止这种罪行的能力。然而,我们必须承认,要使反对种族隔离的斗争取得成功,我们就必须从头开始。在这一点上,从头开始就是按照几内亚革命人民共和国总统艾哈迈德·塞古·杜尔先生在非洲统一组织的每次会议上提出的建议去做。这可以归纳为两点:第一,在南部非洲那些决心用加强团结、巩固他们的组织和加强他们进行包括武装斗争在内的斗争能力来使他们国家得到解放的人们中存在的矛盾要消除;第二,对非洲国家为优先给予南部非洲人民的合法斗争以政治、财政、外交和军事支持而采取的战略战术要有统一的意见。

129. 如果能做到上述两点,那么,我们就取得战胜种族隔离政权的第一个伟大的和具有历史意义的胜利。国际社会经常给予的并将继续给予的援助将会带来额外的好处。这就是几内亚国家元首一贯建议遵循的适当道路。也许现在走上这条危险的道路的条件尚未成熟。但是,总有一天我们不得不从头开始。这是我们能够取得可以用以对包括核挑战在内的挑战作出反应的主要手段的唯一途径。

130. 在此期间,1979年7月6日至20日在蒙罗维亚召开的非洲统一组织部长理事会会议呼吁西方国家和以色列停止向南非提供使南非能获得核能力的技术设备和工艺〔见A/34/552,附件一,CM/第718(XXXIII)号决议〕。

131. 1979年8月1日至7日在卢萨卡开会的英联邦国家政府首脑们强调,南部非洲面临的严重问题是南非政权的种族主义政策造成的。在他们的最后公报〔见A/34/439-S/13515,附件〕中,这些政府首脑们强调英联邦各国人民必须紧密合作,以便摧毁被认为是一种危害人类的罪行的种族隔离制度。

132. 1979年9月3日至9日在哈瓦那举行的第六次不结盟国家和政府首脑会议宣布,南部非洲是存在种族隔离这一基本问题的地区。不彻底根除种族隔离政权就不可能取得南部非洲和世界的自由、和平、安全和进步〔见A/34/542,附件,第四部分,第78段〕。

133. 大会和安全理事会已作出了几十个有关的决议,但是唯一的变化是南非更加傲慢了。这种情况是由这样一些人的共谋造成的;他们对我们谈论和平解决,而与此同时却向比勒陀利亚提供尖端技术和增加经济援助,使比勒陀利亚得以进一步武装自己来反对非洲人民。

134. 我的国家几内亚是反对种族隔离特别委员会的成员。它坚决支持尼日利亚的克拉克先生在报告中提出的建议。我国代表团为南部非洲各国人民反对白人种族主义少数的英勇斗争而欢呼。我们从一切反对种族隔离的人们的大团结中看到了南部非洲各国人民胜利的保证。在整个非洲的支持下,他们终将战胜种族隔离。我国代表团也要向全世界那些不是说空话而是具体帮助不可战胜的游击队起来推翻白人种族主义少数的独裁统治的国家和力量表示敬意。

135. 我国代表团赞成特别委员会为改进反对种族隔离的斗争方法所提出的方案,并呼吁国际社会召开一次对南非进行制裁的国际会议。我国代表团坚信,在这次会议期间,世界各国人民将能找到解决种族隔离这个严重问题的明确办法。

136. 瓦佩尼先生（乌干达）：以尼日利亚能干的克拉克大使为主席的反对种族隔离特别委员会应该受到特别的赞扬。正如在大会审议的文件 A / 34 / 22 和 A / 34 / 22 和 Add.1 中所指出的，该委员会在反种族隔离运动中进行了十分出色的工作。我还要特别称赞莱斯利·哈里曼大使，在他担任特别委员会主席时，他对该委员会的工作作出了突出的具有献身精神的贡献。

137. 关于南非法西斯种族主义政权已经爆炸了一个核装置的消息使今年 2 月 24 日和 25 日在伦敦举行的联合国有关与南非核合作问题的国际研讨会的结论和建议成了人们特别注意的焦点。<sup>3</sup> 那次研讨会建议安全理事会紧急审议与南非核合作的问题。但是，我们感到遗憾的是，那个问题至今尚未着手处理。我国代表团希望，为了维护国际和平与安全，安全理事会要尽快审议这个问题。另外，我国代表团完全同意在反对种族隔离特别委员会报告中提出的伦敦研讨会的建议〔A / 34 / 22，第 50-57 段〕。关于南非政权爆炸核装置的消息并不使我们吃惊。核武装一直是法西斯南非用以敲诈勒索非洲的一个长期的总计划。那些不论是直接地还是通过其多国公司将核技术和设备转让给罪恶的南非政权的国家是不能站在我们面前猫哭老鼠假慈悲的，它们必须负起使南非非核化的责任来。就是那些西方国家使我们失望，它们在向我们伸出友谊之手的同时，却把另一只手伸向了南非法西斯政权。南非确实对国际和平与安全构成了十分严重的威胁。

138. 乌干达政府和人民完全支持南非人民为了尊严、自由和正义而进行的合法斗争。我们过去一直支持并且今后仍将支持旨在揭露种族隔离罪行的宣传工作。在这方面我们敦促本组织的所有会员国向反对种族隔离的宣传工作信托基金提供慷慨的物质支援。

139. 乌干达的高等院校将向逃离那个法西斯国家的不幸的种族隔离的受害者提供住处的奖学金。我们将在我们力所能及的范围内向逃离南非种族主义政权进行的恐怖和严刑拷打运动的难民提供庇护和就业的机会。

140. 我国代表团愿向那些积极响应本组织关于

停止与南非法西斯政权进行经济合作的决议的国家表示感谢。须知，正如各种研究报告和最近举行的有关跨国公司在南非的作用的国际研讨会的结论〔A / 34 / 655〕所表明的，这些经济活动确实对种族隔离制度起了支撑作用。在南非投资的多国公司已经表明它们感兴趣的是剥削南非当地人民的廉价劳动力和掠夺当地丰富的自然资源以获得快速和超额的利润，而不是促进该地区各国人民的福利和政治权利。我们对那些为南非政权而投资进行可替代能源研究的多国公司特别关注。加利福尼亚的弗洛沃公司在这方面已投资 40 亿美元。在南非政权在能源资源方面变成独立以前，必须对它实行全球性的武器禁运。在这方面，我们表示赞扬伊朗和尼日利亚政府最近为阻止这类资源到达南非政权手中而采取的行动。我国代表团全力支持特别委员会的建议：在 1980 年组织一次讨论对南非进行制裁问题的国际会议。

141. 为了获得在南非的基本自由和人权而进行合法斗争的勇敢的民族主义者在被捕后的最坏情况是必须把他们当作战俘看待。当我们想起斯蒂夫·比科被严刑拷打而死时，我们自问，为什么法西斯分子将他杀死？还有许多人是在不公开宣布的情况下同样被处死的。我们还要袖手旁观并让这种侮辱性的野蛮暴行继续下去多久呢？象在斗争中牺牲的索洛蒙·马兰古和戴维·西贝科那样的自由战士现在在哪里呢？该政权不得不面对的不可避免的事实是，一位象戴维·西贝科那样的自由战士的死亡，不可避免地鼓起了伊丽莎白·西贝科一定要把斗争进行下去的决心。而且，通过她的子女，如果有必要的话，通过她的孙子孙女继续进行斗争。此外，实际情况是，在这个黑色人种的大陆中象斯蒂夫·比科和戴维·西贝科那样的人、非洲国家和人民太多了，因而要与一群自我毁灭的种族主义者一起进行詹姆斯敦式的大屠杀和自杀是不可能的。非洲决不会被这些种族主义者灌輸和哄骗而变得屈从地去喝种族隔离的毒药。琼斯牧师的信徒们就是在圭亚那服毒的。种族主义政权到何时才会认识到它的政权注定要失败和被驱逐出这个星球呢？由于实行法西斯主义，希特勒和墨索里尼经过 20 年、阿明经过 8 年才被扫除。但是，自从 1948 年马伦把种族隔离定为一种政策以来，我们已不得不忍受了

31年，而且对我们中间的一些人来说，这31年犹如在地狱里度过31年痛苦和羞辱的日子。我们已用艾伦·佩顿不朽的名言大声疾呼过要建立“可爱的国家”。而且，由于非洲统一组织的50多个成员国和联合国大多数会员国的联合力量，这个呼声变得更大和更响亮了。

142. 这个呼声没有白白浪费，死去的人不会被忘却，罗本岛不能被忘记，曼德拉们也没有被抛弃。沙佩维尔、古古莱图和索韦托大屠杀并不是凭空虚构的。对我们来说，它们和特莱布林卡、达却亚和沃斯切维兹一样，因为在所有非洲自由战士的心目中，这些大屠杀所暴露的内在的、与许多欧洲国家有联系的不人道和残暴性要比大屠杀本身还要重要。残暴和不人道的政策已经蔓延开来，而且象癌症一样折磨非洲部分地区。如果不及时予以治疗的话，那个癌症就会使人类不可避免地要自我毁灭。如果这个种族主义疾病生在欧洲的话——我说的是“如果”——那么我们就可以指望欧洲来帮助我们找到治疗癌症的解毒药，而且可以号召欧洲人用他们治疗他们自己的法西斯社会的药剂来把癌症从我们的大陆上消灭掉，不管它是从什么地方冒出来的。对那些出于经济利益想继续支持法西斯主义和南非法西斯种族隔离政策的人，我们要说：非洲的财富是供非洲人享受的。但是，如果我们必须开发财富的话，我们就要在没有法西斯污染、没有种族隔离和尊重非洲财富的合法主义的情况下进行开发。

143. 如果我们在非洲最终必须用核武器武装自己，并用核武器来解决本来可以用和平方式解决的事情，我们就不希望在我们大陆注定的大屠杀的废墟上见到劫后余生的长生鸟。相反，由于有了以种族隔离形式出现的残酷现象，我们决心坚持斗争直至取得最后胜利。

144. 我们对前线国家表示声援，这些国家由于拒绝保持沉默和不怕恐吓，已经成了南非法西斯政权进行侵略的受害者。

145. 如果我们要战胜种族隔离，本组织就必须对前线国家给予全力的声援。我们赞扬前线国家作出的牺牲，同时我们呼吁国际社会向前线国家提供物质

支援，并且在它们面临不断遭受侵略的情况下加强它们的安全。

146. 我国代表团认为，只要南非继续执行令人痛恨的种族隔离政策，就要完全孤立它，并为此对它实行经济禁运，切断与它体育、通讯和教育上的联系。

147. 现在反种族隔离斗争已经到了决定性阶段，这一点是很清楚的。我国代表团比以往更加确信，我们许多人都可以活着看到该地区取得胜利。我们没有低估敌人，斗争将是艰难痛苦的。我国代表团再次号召大家为了争取和平、人格尊严和正义的斗争而把他们的政治、经济和物质力量联合起来。

148. 最后，我国代表团赞成反对种族隔离特别委员会提出的向武器出口国派遣使团的建议，以便加强对南非种族主义政权的武器禁运。为了使石油禁运更加有效，我们也支持派遣使团到石油输出国组织成员国和其他一些设有跨国石油公司总部的国家去。

149. 辛克莱先生（圭亚那）：会员国又在大会上审议南非白人统治集团的种族隔离政策了。我们必须承认，自从我们一年前在这个讲坛上审议这个问题以来，那个受到普遍谴责的制度并没有什么重大变化。大会一直不断要求粉碎这个制度。事实上，情况非但没有改变，反而进一步恶化了。反对种族隔离特别委员会的报告指出，由于种族隔离政策，去年一年中南非局势更加恶化了。遭受残暴待遇的南非黑人的悲惨困境继续说明文明人类的良知受到了极其严重的冒犯。同时，南非的西方和以色列朋友不顾我们的抗议和谴责，继续在贸易、商业、投资和外交上保持和加强与南非政权的关系，以便从精神上和物质上加强推行种族隔离制度的南非政权的力量，同时还用各种互利的办法支持南非政权，包括供应武器、提供生产专利权和在核领域进行勾结。

150. 在这些情况下，我们必须警惕犬儒主义，因为犬儒主义能够很容易地使我们认为这是一年一度例行的仪式并把种族隔离当作是一个永远消灭不了的问题。圭亚那代表团当然不会相信这种犬儒主义。正如使徒保罗所说的，我们“要纪念被捆绑的人”，好象我们也“与他们同受捆绑”似的〔新约圣经希伯来书，

第十三章第三节]。大会有义务对比勒陀利亚政权施加压力，以便使南非黑人居民摆脱锁链。同时，对我国代表团来说，在审议种族隔离问题时，我们有义务走在最前列。

151. 为了共同的利益，本组织会员国要根据宪章团结一致。宪章的基础是人类不论种族都要兄弟般地相处和团结。事实上，在我们宪章的第一条中谈到种族是为了要使它显得不那么重要，使它服从于促进尊重人权和基本自由这个宏大的目标。然而，只过了几年，大会就宣布种族主义是一种危害人类的罪行。而在宪章制定 34 年后的今天，大会仍然在进行反对已成制度的种族隔离的战斗。正在进行的这场战斗并不象我们所想望的那样取得很大成功，因为我们中间的一些人拒绝在战斗中完全支持我们，从而损害了我们斗争的效果。

152. 他们拒绝的原因是不难找到的。先让我们想一想一种假设的情况吧。假设比勒陀利亚统治者少数是黑人，而他们统治的多数人是白人。那么，这场辩论——30 多年前开始的辩论——会在现在的 1979 年发生吗？我们会允许种族隔离问题象原先那样发展吗？西方国家和以色列会出售武器——或者核技术——给黑人少数政权吗？假定那个假想的白人多数的孩子有一天在一个叫索韦托的地方起来造反要求自由而被黑人少数政权的黑人警察枪杀，那情况会怎样呢？西方和以色列会继续出售武器给那个政权吗？假如情况正好相反，那会怎样呢？

153. 虽然这些都是假设的问题，但是我国代表团认为，如果仅就问题而论，在我们审议种族隔离问题时，这些假设的问题是有用和有现实意义的。种族隔离的不人道就不再需要详细说明了，因为它已被反复揭露和受到普遍谴责。

154. 事实上，正当我们认为我们已十分了解种族隔离恶魔的表现形式时，最近又有报道说南非进行了核爆炸。这件事肯定使我们大家极为关注，因为南非已表现出如此轻视一切准则、一切教诲和一切国际行为标准，以致当核武器落入这种不文明人的手中时，我们认为这个恶魔可以很容易地进行大规模的屠杀。

155. 我们必须记住，正是这个制度使对南非黑人居民施行无法形容的暴力的政权得以长期存在下去。沙佩维尔和索韦托在我们这个时代中是对黑人男女和——我们不要忘记——儿童施行最恶毒和冷酷无情的暴行的同义词，因为黑人想要和平地维护他们的尊严和价值标准。这个制度对毗邻的安哥拉和赞比亚一直在疯狂地进行军事冒险活动。这是一种缺乏远见的妄图在其周围建立一批顺从国家的冒险行动。这个制度无视国际舆论，天天在继续不断地通过非法占领纳米比亚和把臭名昭著的种族隔离制度扩展到该国领土上而向这个可敬的世界组织和全世界人民挑战。

156. 因此，我们应该坚决地下定决心要抓住上述有关南非进行核爆炸以及因此不仅对非洲大陆而且对整个世界的和平与安全所产生的影响的报道的实质。我们一定要头脑清醒，不允许任何人散布怀疑论调来减弱我们了解真相的热忱。而且，本组织在这方面必须发挥积极的作用。所以，我国代表团认为有责任支持大会今年 10 月 26 日通过的决定〔第 34/404 号决定〕，该决定要求秘书长紧急调查这方面的事态发展并向大会提出报告。

157. 我们已反复表示过我们谴责比勒陀利亚种族主义政权和它实行的非人道的种族隔离政策——有时比别人更诚恳，有时比别人承担更大的义务。事实上，在世界上的文明国家中有一种道义上的共同意见，认为要立即抵制令人可恨的种族隔离政策。我们中间有些国家在自己资源紧张的情况下还给南非和纳米比亚的自由战士物质支援，从道义上和外交上抵制了种族隔离政权。

158. 但是，我们的努力不断受到挫折，因为某些西方国家和经济势力正在向名誉扫地的南非政权提供支持和援助——这种援助只能促使种族隔离推行者顽固地拒绝理会国际舆论并蔑视国际法、本组织宪章和我们通过的决议和决定。

159. 对象圭亚那这样的小国来说，这是一个特别重要的问题，它们把国际法和宪章看作是它们生存的最有效的保证。

160. 本组织的会员国对违反公约和决议的行为，特别是在它们认为它们的利益受到危害时，往往

滔滔不绝地表示愤慨。但是，占南非人口绝大多数的黑人却是比勒陀利亚政权有组织国家恐怖主义行径的永生受害者。安全理事会和大会对此已经通过了好几个要求采取具体行动的决议。有的国家执行了这些决议，有的国家却不予理睬。有些国家甚至阻止安全理事会通过一些爱好和平和热爱自由国家认为是必要的有关南非的决议。

161. 我要提出的一点是，在谴责日无国际法纪或者在我们对待这个问题的决心方面，我们是不能任意选择的。我坚持认为，我们不能仅在国际法对我们有用或者当我们感到我们国家有利可图时才赞成国际法，而当我们看到赞成采取合法行动会影响自己利益时就在口头上大做文章来庇护自己。

162. 在这里我要特别向南非的主要贸易伙伴，尤其是它们中间的安全理事会理事国说几句话。它们在国际决策程序中的特权地位，在本组织就南非问题作出决议的过程中起着重大的作用。当它们自己阻止安全理事会对南非采取本组织宪章所规定的行动时，或者当它们和西欧其他国家和以色列违反本组织的决定与南非勾结时，联合国本身的信誉就会象指望这个庄严的机构主持正义的种族隔离的许多受害者一样受到伤害，并且任何听上去很虔诚的谴责都改变不了这种情况。

163. 我们已经听够了进行谴责时说的漂亮话。在宪章或大会的任何决定中都没有规定说一部分人可以站在一旁义愤填膺，而另外一部分人却继续成为顽固的种族主义的受害者。

164. 尽管我们对种族隔离进行了十分激动的谴责，但国际儿童对在种族隔离制度下生活成长的南非千百万黑人儿童来说又有什么意义呢？联合国妇女十年对生活在种族隔离制度下的妇女来说意味着什么呢？甚至建立国际经济新秩序的努力对种族隔离受害者来说又有什么意义呢？当我们要求新的国际秩序时，他们就被杀害或被监禁起来。

165. 我们作出的决定总是要求采取积极的行动。因此，我国代表团要称赞伊朗政府决定终止向南非出售石油，同时也要称赞尼日利亚政府三天前在这个讲坛上表示它要继续根据非洲的更大利益来判断它

与其他国家的关系〔第54次会议，第44段〕。这就是对实行种族隔离的南非必须采取的坚定而果断的行动。我国代表团衷心希望这些例子能启发其他一些尚未能把原则置于利益之上的国家。

166. 我国代表团也要称赞反对种族隔离特别委员会，它在尼日利亚的克拉克大使具有献身精神的英明领导下，进行了出色的工作，使国际社会感到种族隔离的恐怖可怕，并且感到要与这个罪恶的魔鬼进行战斗。

167. 对在帮助揭露种族隔离的真面目和孤立比勒陀利亚政权方面也起了作用——并将继续起作用——的有关人士、非政府组织和联合国其他会员国，我国代表团对他们为人类和国际和平与安全所作的贡献表示最衷心的感谢。

168. 不结盟运动一如既往，继续支持非洲统一组织和反对种族隔离特别委员会。今年9月在哈瓦那举行的第六次不结盟国家政府首脑会议重申了这样的支持。当时他们宣布整个南部非洲是一个单一的行动地区；在该地区，实行种族隔离的南非是个重要的战略问题。他们还要求严格执行联合国关于南非的一切决议。

169. 另一个十分重要的事件是今年8月在卢萨卡举行的英联邦国家政府首脑会议共同表示了关切和支持。那次会议发表了一个关于种族主义和种族偏见的宣言。该宣言除了其他外反对一切旨在永久保存种族隔离制度的政策，并谴责这些政策是不人道和不可容忍的〔见A/34/439-S/13515，附件〕。

170. 南非全然不在乎地无视国际法和文明行为的原则，因而很难想象下一步它必须做些什么来使它的同伙顺应历史和全人类的要求而停止与种族隔离合作。情况已经够严重的了。我国代表团衷心希望在南非下一次行动以前这些要求能得到注意。

171. 罗慕洛先生（菲律宾）：大会再次即将结束关于南非白人种族主义少数实行的种族隔离政策的辩论。这次辩论又一次说明了种族主义和种族歧视以种族隔离制度化的形式在南非种族隔离政权实行恐怖和继续进行镇压的气氛中盛行。

172. 为了支援被压迫的南非人民和他们的民族解放运动，我从马尼拉回来参加关于这个问题的辩论，并且荣幸地最后一个发言。我特地赶回来是因为菲律宾作为本组织的创始国之一以及反对种族隔离特别委员会的创始国之一，坚定地认为现在该是联合国对一个犯有蓄意大肆侵犯人权和对邻国进行侵略的会员国最后行使权力的时候了。

173. 过去几年的情况表明，南非要在这个问题上继续蔑视大会和安全理事会的一切决议和决定。无数国际会议——在奥斯陆、达喀尔、拉各斯和其他许多地方举行的会议——表决通过的每一个宣言或行动方案都被这个政权一一抵制了，或者是其他一些国家不予执行。

174. 几年前大会发起了国际反种族隔离年的活动并动员国际社会起来反对种族隔离。这些做法并没有达到目的。相反，南非不仅继续坚持它的种族隔离政策，而且企图用增加武装和对前线国家安哥拉、莫桑比克、博茨瓦纳和坦桑尼亚联合共和国进行侵略的办法来强化种族隔离政策。

175. 最近我们听到了一个不祥的事件。据报道，南非在 1979 年 9 月爆炸了一个核装置。我国代表团感谢反对种族隔离特别委员会主席尼日利亚的阿波罗德·克拉克大使很快地提请大会注意这个不幸的事态发展。我不必向代表们说明，这个事件不仅对南非地区是个不祥之兆，而且对世界和平与安全也是一个凶兆。因此，菲律宾支持大会要求秘书长进行调查的决定，并且支持不结盟运动要求核武器国家在调查中与秘书长合作并给予支持的呼吁。

176. 几年来，大会、反对种族隔离特别委员会和各种非政府组织，其中包括英国的反对种族隔离运动和非政府组织关于种族主义、种族歧视、种族隔离和非殖民化问题的小组委员会以及各种国际会议，都曾经提出过关于南非正在卡拉哈里沙漠进行核试验的警告。这些警告一直遭到忽视。如果南非确实爆炸了核弹，我们大家都受到威胁。而且，如果我们不立即对这个与我们对抗的政权采取大规模的一致行动，种族隔离也许会永远成为我们中间的一颗炸弹。

177. 我们都知道南非是如何采取其他办法来逃

脱实行种族隔离的责任的。它用骗人的诡计建立所谓的独立的班图斯坦。我们也了解我们大家是如何通过特兰斯凯的情况来看穿这些诡计的。南非完全无视大会有关这个问题的决议，继续建立更多的班图斯坦。

178. 正如刚刚结束的关于这个项目的辩论中所反映的那样，国际社会已重申了它的意志。反对种族隔离特别委员会主席尼日利亚的克拉克大使本星期二上午在其介绍性的发言中，向大会指出了如果要防止南非的不妥协和侵略政策引起他所称为的“可能发生一场悲剧和爆炸性的非洲大陆种族战争”的话，就必须对种族隔离采取的国际一致行动的要点〔见第 54 次会议，第 20 段〕。

179. 大家的一致意见是：必须采取国际一致行动以彻底消灭种族隔离；必须孤立种族隔离政权；种族隔离之所以能存在是由于南非种族隔离政权继续从其他大陆的某些国家得到援助；必须立即禁止与南非进行核合作；南非种族隔离政权非但不取消种族隔离政策，反而通过实行更严厉的法律和建立班图斯坦来强化它的种族隔离政策；除了对南非实行强制性的武器禁运外，还要停止进一步在南非投资；获取利润的做法必须服从于更高的目标，即保证南非和南部非洲黑人的尊严；以及联合国必须禁止南非利用外国雇佣兵威胁邻国的主权、独立和领土完整。

180. 当南非一面推行它的种族隔离政策，一面却自称是西方文明在南部非洲的保卫者，因而需要西方国家给予援助和支持时，难道这不是歪曲真理吗？瑞典代表通博里先生有力地驳斥了这种自以为是的谬论。11 月 6 日〔第 54 次会议〕他就在这个会堂中明确表示，瑞典要求停止向南非进一步提供外国投资和贷款，并且建议完全断绝与南非的一切核合作，以此作为安全理事会进行经济制裁的计划的一部分。

181. 根据日前南部非洲地区由于南非日光短浅的政策所造成的严重局势，大会中已形成协商一致意见，要求与非洲统一组织合作，在 1980 年举行一次讨论南非进行制裁问题的国际会议。菲律宾支持反对种族隔离特别委员会提出的这个建议。我们也支持必须加强武器禁运和停止与南非进行核合作的建议。

182. 绝对不要以任何方式承认所谓独立的班图

斯坦或与之交往，因为大会早已宣布它们是完全无效的。

183. 从南非的情况来看，现在迫切需要根据联合国宪章第七章对南非实行强制性的石油和石油产品禁运。作为安全理事会未来的理事国，菲律宾将支持安理会的这个主动行动。菲律宾满意地注意到，伊朗伊斯兰共和国已采取单方面措施对南非进行石油禁运。我们还支持任命一个专家小组编写一份报告，提出有关对南非实行有效的石油禁运办法的建议。

184. 大会必须要求取消对反种族隔离组织和反对种族隔离的新闻传播工具的禁令，并且鼓励红十字国际委员会争取接触南非的政治囚犯和被拘留者。

185. 在这个妇女十年、国际儿童年以及向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年的后五年中，国际社会和联合国应该向受种族隔离压迫的男女和儿童，包括从南非逃出来的难民，提供慷慨的援助。

186. 就菲律宾来说，它一贯通过联合国人道主义基金支持南非和南部非洲各国人民。如果自由战士1960年在沙佩维尔和1976年在索韦托的牺牲以及最近斯蒂夫·比科和索洛蒙·马兰古的牺牲要具有意义的话，会员国必须对这一争取人格尊严和平等的斗争慷慨解囊。

187. 然而，除了这点以外，大多数发言者在辩论中已经指出，我们的目标必须是在所有方面——外交、政治、军事、经济、文化和体育方面——完全孤立南非。

188. 同时，联合国和会员国必须反击南非的宣传，并且继续支持宣传反对种族隔离的信托基金。在这个国际运动中，我们承认非政府组织、专门机构、联合国系统内的机构、新闻部和反种族隔离中心所起的重要作用。

189. 实际上，如果联合国和国际社会根据大会第3411C (XXX)号决议对南非被压迫人民和他们的民族解放运动真正特别负责的话，那么全体会员国必须无一例外地开始执行联合国的许多决议，并且与南非断绝一切关系。

190. 令人遗憾的是，有些会员国错误地认为事到如今仍有可能与南非对话，并且对南非局势更加漠不关心。它们认为南非的不妥协态度是暂时现象。它们出于某种考虑一直对南非政权有计划地力图永久保持种族隔离的行径视而不见。完全不注意它们的合作实际上巩固了种族主义政权，而且鼓励该政权坚持它的不合时代的侵略政策。因此，这些会员国抱有可悲的幻想。事到如今，只有对那个国家猛击一掌才能使它醒悟过来。南非的行动不仅是公然违抗联合国，而且也否定了它在创建联合国中所起的作用。

191. 我还记得，当我们1945年在旧金山起草联合国宪章时，正是一位南非人，即伟大的军事家和政治家克里斯蒂安·斯穆兹元帅在起草宪章序言中起了主要作用，而不论后来是什么不可避免的政治压力改变了他的思想。在这里我不能不怀着恭敬的心情想到他，因为他是我的亲密朋友，在旅馆里我们的房间是紧挨着的。我看见他用普通书法写了几行宪章序言的最初草案。所以，每当我们谈到宪章序言的响亮词句时，每当我们重申序言的内容，即我们

“对于基本人权、人格尊严与价值，以及男女平等权利与大小国家平等权利的信念，”

每当我们要实现这个目的，即

“促进社会进步和在更大自由中的更好的生活水平，并为达到这些目的，力行容恕，彼此作为友好邻人，和平相处，”

我们一定不要忘记——并且让南非记住，是一位南非人在34年前给人类遗赠这些高贵的思想感情。简·斯穆兹写这几段——在他写的时候，我是见证人——不是作为一个南非人，而是作为世界的一个公民和人类的一员。现在看来他出生的国家从来不想尊重这些话，当然也决不会尊敬他。实际上，34年来，南非为了推行种族隔离制度而做的一切就是对那位高贵的人和他的理想的背叛。

192. 可以对南非施加影响的会员国有责任把那个国家从极端无知中拯救出来。现在也许还有一线希

望。南非仍有回到文明国家中来的机会，这个机会它几乎放弃了。它也仍有重申它忠于它的杰出的儿子赋予人类的原则的机会和遵守世界人权宣言，即遵守序言中列举的那些原则的逻辑结果的机会。同时，只有这样做才能永远消除这种不能容忍的局面。这是联合国决不能失败的一次考验；这是南非经不起失败的一次考验。

中午 12 时 50 分散会。

<sup>1</sup> 见《安全理事会正式记录，第三十四年》，第 2168 次会议，第 1 段。

<sup>2</sup> 同上，第 2169 次和第 2170 次会议。

<sup>3</sup> 同上，《1979 年 1 月、2 月和 3 月份补编》，文件 S/13157。